

第三屆校際香港歷史文化專題研習比賽

The 3rd Inter-school Competition of Project Learning
on Hong Kong's History and Culture

(甲項) 文字報告 - 初級組 - 優異

Written Report - Merit Award, Junior Division

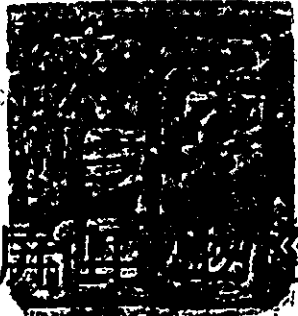
香港道教聯合會圓玄學院第一中學

Hong Kong Taoist Association

The Yuen Yuen Institute No.1 Secondary School

「從屏山文物徑看屏山鄧氏族人的凝聚
與對歷史文化的承」

*版權所有，未能上載圖片
請到香港歷史博物館 - 參考資料室
預約查閱，電話 2724 9009



從麻里街經看屏山鄧氏族人的
凝聚與對歷史文化的承傳



香港道教聯合會圓玄學院第一中學

吳曉珊（組長）

林靜宜

呂錚柔

陳沛苗

李盈慧

指導老師

徐振邦

郭金泰

目錄

報告撮要

前言

- 題目的剖釋
- 研究方法

第一章 認識屏山文物徑

- 屏山文物徑的成立及發展
- 屏山文物徑上的主要景點

第二章 屏山文物徑對鄧氏族人的凝聚

- 歷史建築的保育情況
- 鄧氏族人對保育歷史建築的看法

第三章 屏山文物徑對歷史文化的承傳

- 屏山鄧氏族人的傳統文化活動
- 鄧氏族人對文化承傳的看法

第四章 遊客對屏山文物徑的看法

- 問卷分析

總結

附件

- (一) 研究報告成員感想
- (二) 問卷樣式及數據統計
- (三) 參考書目及鳴謝

報告撮要

本報告是探討屏山文物徑能否做到維繫鄧氏族人之間的凝聚，以及怎樣達到文化承傳。

鄧氏於十二世紀末已遷居屏山，至今已超過八百年的歷史。為保育屏山這條村的歷史文化，政府與屏山鄧氏族人達成共識，籌劃開闢歷史文物徑。終於在1993年12月12日，由前總督彭定康先生主持開幕儀式，成為香港首條歷史文物徑。

在文物徑成立前，許多屏山的歷史建築已被拆卸，後來經過古物諮詢委員會的建議下，村內多座重要的歷史建築才得以保全。現在，屏山文物徑是一條獨具特色的文化廊道，見證了屏山鄧族的歷史發展，以及帶出香港百年前農家小戶的生活面貌，更從中領略到元朗傳統文化。

為了要認識屏山文物徑，我們組成了五人的考察團，在兩位老師的指導下，透過書籍、互聯網、訪問、問卷調查，以及進行多次到屏山的實地考察，對屏山有了深刻的了解，讓我們知道屏山文物徑能夠做到維持鄧族的歷史文化，還做到建築保育和文化承傳幾個目的。

透過與《屏山故事》其中一位作者彭淑敏博士的訪談，讓我們知道，屏山文物徑具有示範價值，能夠引起市民對其關注，也突顯了作為香港第一條文物徑的獨特性。此外，鄧族鄧聖時先生提到，遊客到訪屏山，亦令村民懂得珍惜及重視文物保育的重要性，使屏山歷史得到推廣和發展。另外，與屏山塘坑村前村長鄧昆池先生的交談中，我們得知成立文物徑以及保育村中歷史建築的艱辛之處。此外，我們也訪問了幾位鄧氏的年輕族人，分享了他們對屏山文物徑的看法，以致對氏族和文化的關係，從中我們了解到鄧族的歷史和文化之所以能發揚光大，與屏山文物徑有著密切的關係。

又例如，屏山鄧族至今仍保存了不少傳統文化儀式，例如祭祖、傳統婚宴等。鄧氏族人在大時大節時，亦會在鄧氏宗祠外的空地上設盆菜宴邀請村民一同慶祝。這不僅加強了與村民之間的聯繫，也能做到文化承傳的目的。換言之，屏山文物徑建成後，在氏族凝聚和文化承傳兩方面，擔當了重要的角色。

前言

屏山，是香港歷史最悠久的地區之一，早於十二世紀已有鄧氏族人定居的紀錄，自此，鄧氏族人留下了大量的歷史建築與文化傳統，例如本港最大的祠堂之一——鄧氏宗祠、香港唯一的古塔——聚星塔、供子弟讀書的書室；還有傳統的祭祠等文化，這些都能反映出屏山的傳統風貌。為了讓市民認識這個歷史古村，政府於 1993 年 12 月 12 日在屏山成立首條文物徑也正正顯示了鄧氏對歷史文化的重視。

*版權所有

題目的剖釋

是次專題研究報告之所以選擇以屏山文物徑作為研究對象，是因為屏山鄧族已立村超過八百年，歷史悠久，而在文物徑上的各個景點，都能反映屏山鄧氏族人的歷史、經濟、生活面貌等等。我們希望透過認識文物徑，了解屏山鄧氏族人，藉以知道屏山鄧族的凝聚及文化承傳。

文物徑的成立能否為屏山居民帶來正面的作用？對一些已遷離屏山的鄧氏族人，又會否因文物徑的成立，而令他們更關注傳統的歷史與文化？本報告的焦點在於探討屏山鄧氏的發展，認識鄧氏族人對歷史建築和文物的保育工作，以及屏山文物徑對凝聚族人和承傳歷史的作用。其中，保育歷史建築後，是否與保留鄧氏文化存在關係，從而做到承傳文化，或者能維繫族人的傳統活動？除此之外，我們亦希望了解到屏山文物徑的成立，對保育屏山建築物能否起正面的作用。在這個基礎上，推而廣之，在以文物徑對鄧氏的凝聚與承傳文化的背景下，能否對其他族群的歷史建築和傳統文化做到牽頭的作用。

研究方法

我們在研習的過程中，除了透過書籍和互聯網作為參考資料，認識屏山鄧氏的歷史資料和相關的景點介紹外，我們亦在屏山進行了多次的實地考察。透過參觀及考察屏山的歷史建築，能對屏山文物徑有了更進一步的接觸，加深了我們對文物徑的印象。此外，在資深導賞員、屏山歷史專家，以及在屏山族人的講解下，使我們更清楚知道屏山文化徑的保育情況和文化活動。此外，我們亦以問卷調查的形式訪問了百多位參觀屏山文物徑的旅遊人士，嘗試從多角度去分析文物徑與鄧族文化的關係。在這樣的基礎下，我們可以更深入認識文物徑的歷史，使我們對鄧氏族人的凝聚及對文化的承傳，有清楚的認識。

第一章 認識屏山文物徑

鄧氏，是新界五大氏族之一，於宋代遷居新界錦田，並於十二世紀末，由鄧元禎和鄧從光兩父子遷居屏山，成為屏山鄧氏的一世祖。由這時開始計算，屏山鄧氏發展至今已超過八百年。為了保育這條歷史文化村落，政府與屏山鄧氏族人達成共識，籌劃開闢歷史文物徑。終於在 1993 年 12 月 12 日，屏山文物徑由前總督彭定康先生主持開幕儀式，成為香港首條的歷史文物徑。

*版權所有

前港督彭定康先生於 1993 年 12 月 12 日到訪屏山，主持屏山文物徑的開幕禮。(相片由鄧昆池先生提供)

屏山文物徑的成立及發展

屏山原本擁有一些甚有歷史價值的建築物，然而，在文物徑成立前，許多歷史建築已被拆卸了。後來，在古物諮詢委員會的建議下，多座重要的歷史建築得以保存下來。現在所見的逾百年歷史建築，正見證著屏山鄧氏族人的歷史發展，從中更可領略到元朗傳統文化的生活面貌。在屏山文物徑上，已有十多座富有特色的歷史建築，其中已列入法定古蹟的，也有五座之多，是同一區擁有最多法定古蹟的地方。¹此外，還有一些歷史建築陸續加入成為文物徑的成員²，使文物徑

¹ 根據古物古蹟辦事處的資料，最新一批的法定古蹟於 2013 年 12 月 27 日公佈，共有 105 項，而屏山佔 5 項。

² 最新（即 2013 年 12 月 27 日）列入法定古蹟的第 105 項，就是位於屏山的達德公所。現在，達德公所正進行修復工程，並未對外開放，估計在工程完結後，也會列入屏山文物徑之內。

在 1993 年後，仍不斷擴大。

屏山文物徑位於香港新界元朗區屏山鄉，全長約千米，沿途經過坑頭村、坑尾村、塘坊村和上璋圍四條村落，其中具有很多歷史意義的古建築，是一條獨具特色的文化廊道，帶出香港百年前農家小戶的生活感覺。

屏山文物徑的成立費用是由英皇御准香港賽馬會及衛奕信伯爵文物信托贊助，而工程師由建築署的古蹟組執行。經歷了二十年的發展，屏山文物徑可供市民參觀的景點越來越多。

屏山文物徑上的主要景點

聚星樓是香港現存的唯一古塔，是香港法定古蹟，至今已有超過 600 年的歷史。樓塔主要以青磚建造而成，塔身呈六角形，據說原高七層，受強風吹襲而只餘下三層。

上璋圍是屏山文物徑唯一的古老圍村，有 200 年歷史，由坑頭村的鄧氏族人建立。原本是以青磚築起的圍牆，圍內房屋布局分排整齊，門樓及神廳位於中軸線上。現今部分圍牆已被拆卸，而保留了門樓、神廳和圍內的一些古屋，不過仍然可見傳統圍村的布局、結構和風貌。

古井也是屏山文物徑中一個重要古蹟，位於楊侯古廟與上璋圍之間的小路旁，確實的建造年代已無從考證。據鄧氏族人的相傳，這口井由坑頭村村民所建，在十八世紀末已存在，是坑頭及上璋圍兩村食水的主要來源。

楊侯古廟位於屏山坑頭村西北面，其建造日期已無從稽考，村民相傳此廟已有數百年的歷史。古廟除了供奉楊侯外，還有土地和金花娘娘。

仁敦岡書室，又稱燕翼堂，建造年份已難以確定，估計書室曾於同治九年（1870 年）進行大規模修繕，是紀念鄧族十四至十六世祖而建。書室的主要用

***版權所有**

游子安博士在屏山文物徑為組員講解屏山的傳統文化與歷史建築。

途是培育族中孩童參加科舉。民國後，書室仍為孩童提供現代教育。時至今天，仁敦岡書室主要供奉坑頭村先祖，並用作宗教聚會和舉行節慶活動的地方，例如春秋二祭、婚嫁等喜事。2009年10月19日，仁敦岡書室被列為香港的法定古蹟。為了讓市民認識這座歷史建築，政府出資約六百萬元為書室進行復修主廳、前進和副樓等修復工程，於2014年開放給市民參觀。

*版權所有

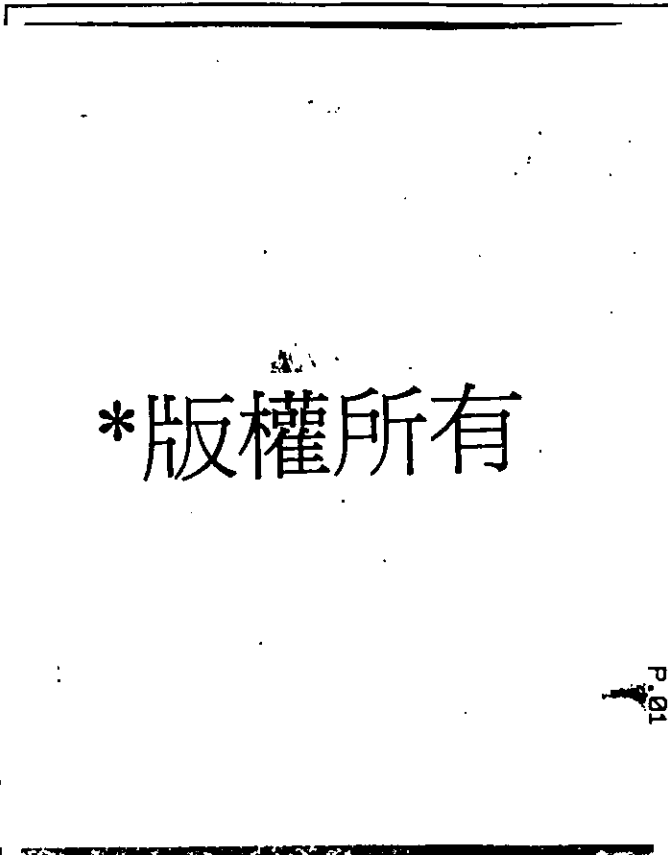
屏山文物徑上的主要景點。

鄧氏宗祠是重點古蹟之一，於2001被列為香港法定古蹟。祠堂由鄧族五代後人鄧馮遜在清康熙時期所興建，是香港最大的祠堂之一。宗祠為三進兩院式建築，最具特色是宗祠正門沒有門檻，前院卻有砂岩通道，顯示鄧氏族人中曾有身居當時朝廷要職者。建築物三進大廳上的梁架雕刻精美，刻有各種動植物和吉祥圖案；後進祖龕供奉著鄧族先祖神位。1990至1991年間，鄧氏宗祠曾大事

重修。直至現在，祠堂仍用作祭祖、慶祝節日、舉行各種儀式及父老子孫聚會等用途。

觀廷書室於 1870 年由鄧族廿二世祖香泉公為紀念先父觀廷公興建而成，設立書室以培養族中子弟考取科舉，進身仕途，提升家族的社會地位。因此，觀廷書室兼具教育及祭祖的意義。在科舉制度雖後廢除後，觀廷書室仍是肩負著鄧氏的教育作用。觀廷書室是兩進式建築，第一進是門廳，後進為正廳，供奉歷代祖先靈位，中間為庭院，兩旁有耳室。

清暑軒與觀廷書室相鄰，約於 1870 年落成，清暑軒樓高兩層，在第二層有通道可觀廷書室，內部裝飾華麗，有木刻、壁畫、漏窗及斗拱等具有中國的豪門氣派。



*版權所有

屏山鄧族文物館位於坑頭村，文物館由 1899 年落成的屏山警署改建而成，是現存戰前警署之一。在 1898 年，屏山鄧族與英軍多次發生暴力抗爭，為維持治安，而建設了警署提供政府服務等。屏山文物館於 1997 年由政府達成協議，作為屏山文物徑的訪客中心，其後被列為三級文物建築。

全賴屏山鄧族對文物徑的支持，令屏山文物徑的內容不斷擴大，可以讓香港市民認識到屏山鄧氏的歷史文化。當然，對於鄧氏族人來說，屏山文物徑的發展，亦加強了鄧氏族人的凝聚力，在互相影響之下，他們也樂意為保護鄧族的寶貴歷史古蹟而盡一份力。

組員在參觀觀廷書室後，在書室內拍照留念。

第二章 屏山文物徑對鄧氏族人的凝聚

為了對屏山文物徑有深入的認識，我們多次到訪屏山文物徑。其中，有資深導賞員做導賞服務，又有村中的鄧氏族人為我們講解文物徑上的歷史和文化。他們悉心的解說，令我們對屏山文物徑有深入的認識。

歷史建築的保育情況

在古物古蹟辦事處的安排下，由資深導賞員陳燦成先生帶領著我們，在屏山文物徑上走了一圈。

首先，我們參觀了已有 114 年歷史的屏山鄧族文物館，裡面展示了一些歷史文物和一些關於鄧族的資料。陳先生指出：「當時村民知道要成立文物徑時，不少族人都願意捐出文物，以展示屏山的歷史文化」。屏山鄧氏族人熱心捐文物的舉動，正顯現出他們擴廣自己家族的凝聚力。接著，我們便去到洪聖宮，導賞員給我們說了一些關於它的歷史和建築特色。然後我們去到鄧氏宗祠和愈喬二公祠，見到了很多靈位和認識建築物的建築特色。之後，我們途經古井、楊侯古廟、

上璋圍、清暑軒、觀廷書室、社壇和聚星樓等，了解它們當中與鄧氏族人的歷史，使我們對鄧氏族人的認識加深了。為了印證文物徑對氏族的關係，我們聯絡了住在錦田水頭村的鄧與璋先生。他表示：「錦田沒有文物徑，但文物徑能保育及推廣鄧氏的歷史和文化，是十分有意義的，所以，是十分贊成文物徑的成立」。

*版權所有

資深導賞員陳燦成先生在屏山鄧族文物館，為我們介紹屏山的歷史。

鄧氏族人對保育歷史建築的看法

為了了解屏山文物徑的成立，對鄧氏族人的凝聚與對歷史文化的承傳兩者的關係，我們走訪了屏山多個地方，並訪問了多位當地的原居民。

其中，我們與屏山塘坊村前村長鄧昆池先生交談後，才令我們知道成立文物徑，以及保育村中歷史建築的艱辛之處。鄧昆池先生有份參與文物徑的成立，亦率先提出保育歷史建築的方案。在文物徑成立之前，他的保育構思的確是不為大多數族中人士的支持。不過，從他那流露出一自豪、開心的神情，知道他所付出的，是值得的。他憶述在文物徑成立之前：「當時部分建築物在時間的變遷下已是破爛不堪，有些已經坍塌。當時，他有著鄉根情節的緣故，意識到文物保育的重要性，然而，要進行歷史建築的保育卻受到不少阻礙，尤其是沒有足夠的資金。其次，村民未必完全支持他的想法，畢竟，他們沒有文物保育的觀念。」雖然如此，鄧昆池先生依然為保育工作出力，不僅成功保留了歷史建築物，更與政府達成合作興建文物徑的目的。在此，充份表現了部分村民對氏族文物保育的是很重視的。

「興建文物徑也是為了發展旅遊業。在沙士爆發時期，香港經濟低迷，出乎意料之外，文物徑竟然吸引了不少遊客到訪，令村內經濟得以發展」，鄧昆池先生對我們說。由於有了經濟收益，加上族人對保育有了較為清晰的概念，為進行保育工作有著重要的作用，令遊客對屏山有清楚的認識。鄧昆池先生還給我們看

*版權所有

鄧昆池先生講述他怎樣在村內推動保育的工作。

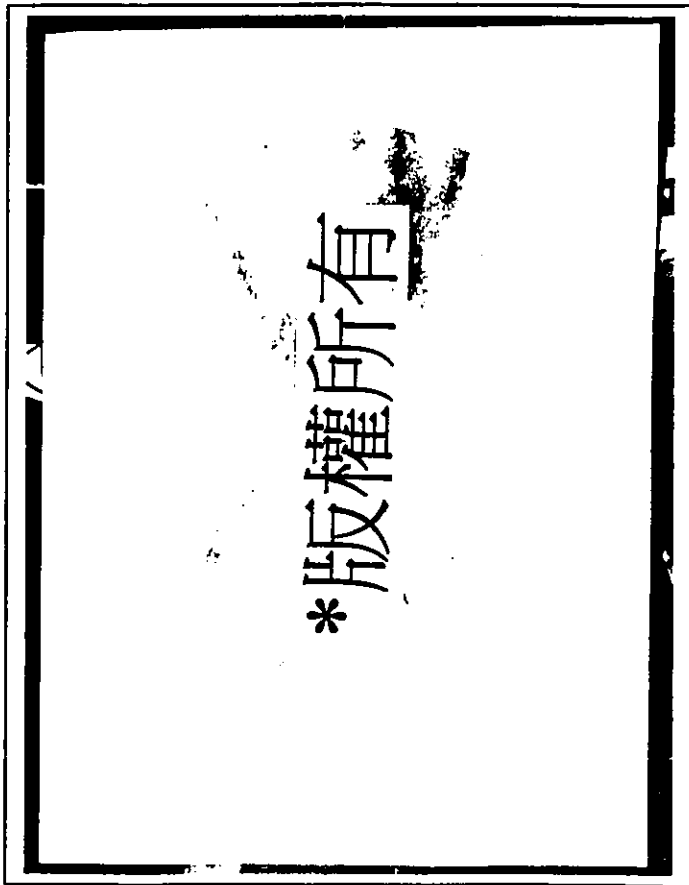
了幾張舊照片：「你們看看這張照片，可見觀廷書室以前是十分破舊，現在復修完成了，感覺很不同。如果沒有進行保育，觀廷書室可能已經拆卸了。而如果沒有文物徑，書室也不可能為市民所認識」。鄧昆池先生說道，文物徑的興起，一方面其實保育了現存的古蹟，集中了「香港八最」³，一方面一個實質文物的存

³ 香港八最是指：聚星樓、鄧氏宗祠、聖軒公家塾、秀才故居、觀廷書室、清暑軒、述卿書室、達德公所。詳見《屏山鄧族千年史探索》，頁62。

在往往可闡述更多歷史；更重要的，是鄧族子弟可在村內見到，觸摸到歷史的足跡。那麼，也就是展現文物徑的現實意義。

正如鄧聖時先生所說：「他突出地為鄧族顯示了他們歷代祖先重視建設，重視通過正規的教育機制去培養接班人；簡要而忠實地為來訪者展示了一頁千年族史。」⁴鄧聖時先生所說的「接班人」，也正正是表明他希望歷史文物和文化得以承傳的重要性。

至於在〈屏山文塔聚星樓〉一文中提到，作者霍達對有關聚星樓的傳說「由此而流露出的屏山鄧氏族人愛鄉戀土的真摯情感，建功立業的進取精神，崇尚文化的善美風俗」⁵此外，在這篇文章中，還引述了一位歷史系主任說：「屏山人的祖先不但重視教育建設，而且代代相傳，保護了可貴的歷史古蹟。也正正是族人意識到文物的珍貴性。」⁶這些資料，都反映出文物徑的重要性，也能做到凝聚族人和文化承傳的目的。



考察當天是春分，我們看到鄧氏族人在祠堂前分豬肉的情景。這些儀式也體現到傳統文化的承傳。

在文物徑建成後，村民的想法也有所轉變。鄧昆池先生說：「百分之九十九的村民覺得興建文物徑是好事」。村裡的人流多了，遊客不斷來臨，使村內的經濟有所增長，做生意的人有可觀的收入。舉例說，盆菜的生意很好，而村裡的人也可以經常到村裡吃盆菜，藉此加強彼此之間的聯繫」。這樣，顯示了文物徑大受歡迎，而文物徑更是莘莘學子的活的歷史學堂，也有條件為香港爭取成為獨特的旅遊景點」。此外，鄧聖時先生亦提到，遊客的到來令村民更重視文物的保育，並且，遊客其實往往以流動性的資訊將屏山的歷史介紹，因此而得到了推廣，也令更多的市民產生歷史保育的意識，更多的是令其他文物足以得到保育。為了達

⁴ 同上，頁 63。

⁵ 同上，頁 57-58。

⁶ 同上。

到這個目的，鄧聖時先生早於 1999 年自資出版了《屏山鄧族千年史探索》；鄧昆池先生的兒子鄧昌宇先生，亦承接了父親的熱心，籌劃出版《屏山故事》一書，以展示屏山獨有的歷史與文化。這點，正印證出鄧氏族人為了文化徑的承傳而努力。

另一方面，據鄧昆池先生所說，不少的祭祀活動也在古建築中舉行，就如同鄧氏宗祠，現時仍用作祭祖，慶祝節日，舉行各種儀式及父老子孫聚會等用途。這些舊有的文化也因文物徑而得到了保存。所以，文物徑的成立，令鄧氏族人的——個轉變，從中更加能清楚看到文物徑作為一個媒介，為凝聚氏族和承傳文化起了牽頭的作用。

居住在灰沙圍的鄧焯奇先生，是鄧族年輕的一代。文物徑並沒有覆蓋到灰沙圍，但在他眼裡，卻認為：「看到鄰村興建了文物徑，覺得村裡有需要保育文物，在經濟上也可以有效益。例如，村口的士多已經不復生機，以前能夠維生，但隨著年輕一代陸續遷出，人流變少，這類小店鋪的生意並沒有起色，甚至不能再經營下去。這樣，令村民之間少了一個聚腳點，失去了一個宗族的凝聚力，之後也就談不上承傳了。」鄧焯奇先生又說：「文物徑的成立是有所幫助的，從文化方面看，令村外人對村的歷史和文化有所了解；就算是村裡的年輕鄧氏族人，可能對自己氏族也不算認識太多。如果灰沙圍能發展成文物徑，開放了部分地方作為景點，可以將村文化展示給遊客」。

村裡的歷史建築、傳統文化，還有族譜等等，對於一個氏族來說是很重要的。

保育了歷史建築物，如祠堂，則可以讓新一代了解歷史，產生身份認同感，更加喜愛自己宗族的歷史，因此也會想要文物得到保育，環境得到改善，增設更多的配套設施。

*版權所有

鄧焯奇先生分享了他對屏山文物徑的看法，也希望文物徑能伸延到灰沙圍，將鄧族文化發揚光大。

另外，開放一條文物徑也需要族人的意願一致，鄧焯奇先生以持開放的態度歡迎遊客來參觀，讓他們可以了解圍村的文化，文物徑亦能讓鄧氏族人了解鄉村歷史。不過，另一方面，如果是要全面開放的話，可能會引起其他問題：「由於村的面積不多，地方並不寬闊，假期時遊客多了，令村裡寧靜的生活會被干擾，衛生和環境條件也可能會變得差了」。

當談及是自己祖屋的保育情況時，鄧焯奇先生也不諱言指出：「祖屋的舊電線已很破舊，需要進行維修，於是決定重建了祖屋以出租舊居來賺取收益。如果只是翻新並保留祖屋的話，金錢回報率較低。在這樣的情況下，要進行保育是有兩難的。要是祖屋能得到政府的資金資助，或政府能幫忙復修祠堂，就可能解決了保育的問題。」談到這裡，鄧焯奇先生也認為，自己也願意與古蹟古物辦事處接觸，待雙方的要求達成共識，村裡的文物是會得到保存的。

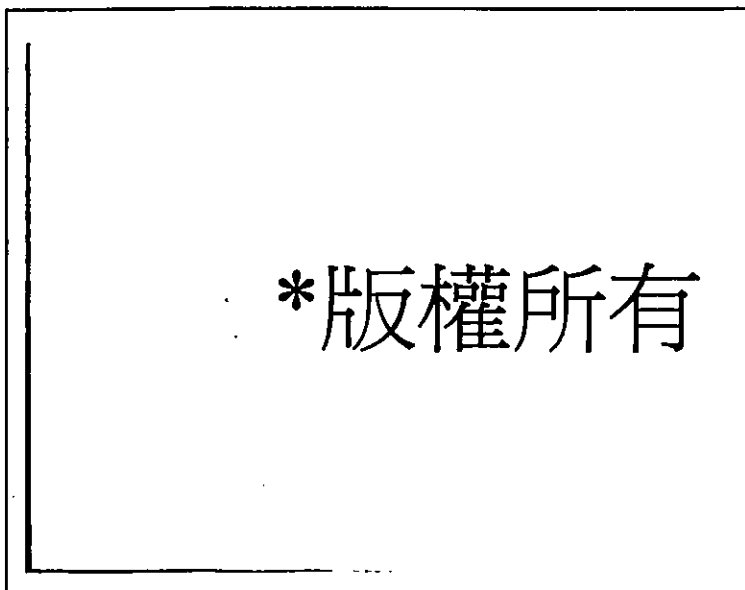
第三章 屏山文物徑對歷史文化的承傳

屏山鄧氏族人仍保存了不少傳統文化的儀式，例如祭祖、婚宴等。

每逢春秋二祭，鄧氏族人都會參與祭祖活動，而有關祭祀的活動，一定會在祠堂張貼告示，通知族中人士關於祭祀的詳細資料。祠堂，就發揮了聯絡與聯繫族人的作用。部分祭祀活動會連同錦田等鄧氏族人進行。為了了解箇中的情況，我們亦聯絡了錦田水頭村的鄧先生，他表示：「鄧氏族人本著慎終追遠，遵行孝道的思想，於春秋二祭期間，舉族到先祖墳前拜祭」。

事實上，慎終追遠是中國人的傳統觀念，在鄉村更顯得重要，祠堂供奉祖先，春、秋舉行拜祭，亦成為族人懷念祖先和維繫族人的一種活動形式。因此，拜祭鄧族一世祖鄧漢馱、二世祖鄧冠、三世祖鄧旭及四世祖鄧符協等祖墓時，所有鄧族五元祖的後人都會到場，而且由各祖輪流作主祭，包括身處內地的元英、元和及元禧祖的後人，亦有來港參與祭祖活動。至於屏山鄧族每年都會到先祖墓地進行祭祀活動，例如元朗「金鐘覆火」的二世祖鄧冠、荃灣「半月照潭」的三世祖鄧旭等。

風水墓穴與鄧氏族人的昌隆有著密切的關係，族人是積極參與祭祀活動的。如「金鐘覆火」就有「鄧家之能得千年富貴，萬年不替，實得此地之利也」⁷；至於「半月照潭」則有「子孫發富發貴，千丁萬口，世代榮昌，千年富貴不替」⁸。由此可知，從祭祀這方面可以知道，他們在維繫鄧族之間的感情很好，也會支持這類聚會的機會。



專題報告成員在屏山鄧族文物館內拍照留念。

事實上，篤信風水的鄧氏族人，也特別留意村裡的風水。例如他們爭取將舊屏山警署改為鄧族文物館，就是最佳的證明。這座已列為屏山文物徑一部分的歷史建築，是鄧氏族人共同努力，承傳鄧氏文化的成果。

鄧氏在錦田定居後，因子孫繁衍而陸續遷往其他地方。據說，

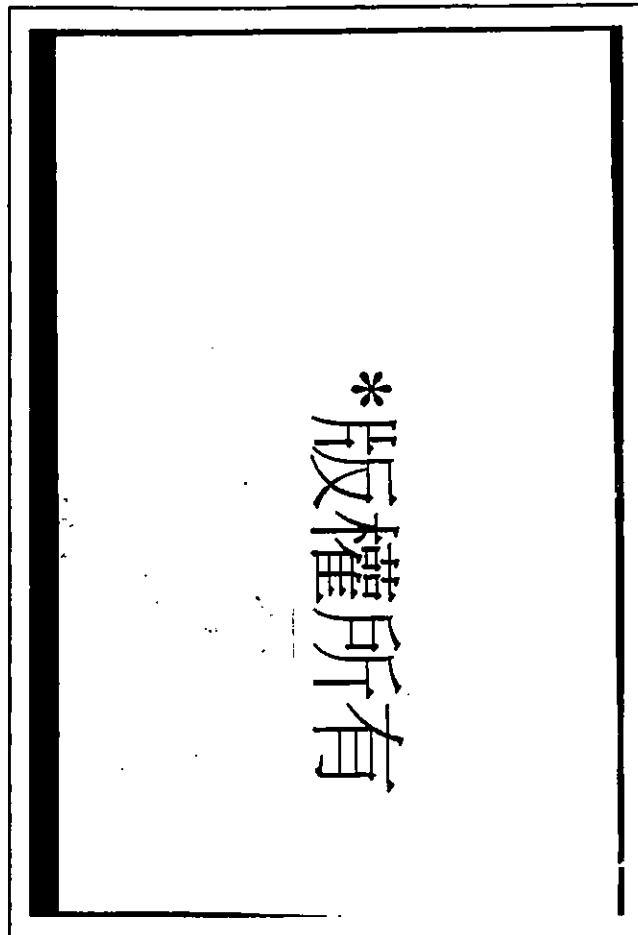
⁷ 《香港鄧姓風水傳奇》，頁 17-19。

⁸ 同上，頁 28-31。

當年鄧元禎與風水師在屏山一帶視察環境，發覺屏山的三座小山形成一個「品」字，而山前的不遠處有小河流入大海，在風水上屬「毛蟹局」，認為：「在祠堂背後和左右的三個小山丘形成一隻毛蟹的形態，中間稍高的構成了螃蟹的身體，村民稱之為『蟹山』，左右兩旁的山丘形成了螃蟹的鉗，山丘之前有出海的小河，在一片水稻之間，長有綠色植被的山丘便活像一隻螃蟹，栩栩如生」⁹。元禎一房遷徙到屏山，成為屏山鄧氏的始祖。

然而，這個「毛蟹局」於清末被破壞了。於1900年4月落成的屏山警處，位置就在「蟹背」之上。村民認為，在蟹背上建了一座建築物，正是「大石壓死蟹」，猶如破了風水局，不僅令屏山鄧氏人才凋零，科舉不再榜上有名，更會致使村落人口單薄。長期以來，屏山鄧氏族人堅持要清拆警署。到了1997年，香港政府與鄧氏族人達成共識，包括將前屏山警處改為屏山鄧族文物館，並列入屏山文物徑的一部分，並改建成展覽館，開放給公眾欣賞。現在，屏山鄧族文物館展示了鄧氏族人的歷史風俗、文化生活以及由鄧族提供的珍貴文物。

至於鄧氏族人最關心的文化承傳，莫過於在祠堂舉行傳統儀式，如傳統婚宴。於2014年嫁到屏山的巫女士，自己也是原居民，與丈夫鄧氏結婚後，遷到塘坊村居住。她很喜歡屏山文物徑，亦很支持村裡有文化徑的設立。她認為，鄧氏擁有文物徑，「作為後人也會為此而引以為傲」。巫女士與丈夫鄧氏也選擇在鄧氏宗祠舉行婚宴，她表示：「在祠堂裡擺盆菜宴，有濃厚的中國傳統氣氛，而且，在一個熟悉的環境舉辦婚宴，沒有拘緊的感覺，反而格外親切」。巫女士的說法，正反映了屏山文物徑能做到凝聚氏族和文化承傳兩個屏山的特色了。



在祠堂舉行婚宴正是凝聚氏族和文化承傳的傳統儀式。(相片由鄧巫秋紅女士提供)

⁹ 廖迪生：〈把風水變成文物〉，《風水與文物》，頁5。

除了喜慶活動能凝聚氏族和做到文化承傳外，還要注意的，就是盆菜宴也是很重要的一環。

在喜慶宴會、國慶日等，屏山鄧氏都會在祠堂舉行盆菜宴，不少鄧族的人士都樂意支持這類盆菜宴。《屏山故事》的作者彭淑敏博士對我們說：「盆菜正發揮了維繫族人的作用；而且，村裡本身有烹調高手，能製作出具有鄉村風味的盆菜。這種屏山盆菜的手藝，正是一代傳一代，讓盆菜文化能夠承傳下去。」為了讓遊客也能品嚐到屏山盆菜的味道，屏山盆菜也發揮成一門生意，為推廣屏山旅遊而努力。當然，我們在品嚐盆菜時，不僅是味覺的享受，也可以讓我們領略鄧族的文化承傳。

*版權所有

在鄧氏宗祠品嚐盆菜宴，深深感受到屏山鄧族的文化氣氛。

第四章 遊客對屏山文物徑的看法

為了印證屏山文物徑能對鄧氏族人的凝聚，以及有著歷史文化的承傳的關係，我們還設計了問卷，訪問了百多位遊客，了解他們在參觀屏山文物徑後的觀感。

我們嘗試從建築物的保育情況、鄧氏傳統文化的承傳方面等幾方面，進行資料搜集和數據分析。在這次的問卷調查中，我們共訪問了 137 人，所有受訪者都樂意分享他們對屏山文物徑的看法，因而有效問卷的回收比率是 100%。

我們從搜集得來的問卷數據，得出以下的情況：有 125 人（91.2%）認為屏山文物徑的成立，對保育歷史建築物有著正面的作用，而有 12 人則表示不認同，因為能讓現今的人對鄧氏的文化有所認識，並能從中得到啟發。有 115 人（83.9%）贊同能透過屏山文物徑而對屏山鄧氏族人的歷史和文化加深了認識，而有 22 人（16.1%）是不贊同的，因為屏山文物徑裡展示了很多關於鄧族的資料和文物，因此人們能藉此加深了解；其中，有 103 人（75.2%）認為屏山文物徑的成立，能保存有屏山的傳統文化，但有 34 人（24.8%）並不認為如此，因為屏山文物徑內有歷史建築和一些屏山的資料；當中有 121 人（88.3%）認為屏山文物徑的保育情況是理想的，持相反意見的，有 16 人（11.7%），因為他們大都為屏山文物徑有足夠的保育措施。

至於認為屏山歷史文化的承傳與屏山文物徑的成立是有關係的，共有 105 人（77.6%），而認為兩者是有沒有關係的，則有 32 人（22.4%），主要源於屏山文物徑保留著很多歷史建築、文物，再加上居民會定期在這些歷史建築裡舉行傳統習俗。據坑頭村原居民鄧偉明先生表示，成立屏山文物徑後，不少歷史建築得到活化，變得美觀了，亦令更多村民支持村裡的文化活動，甚至亦多了村外人參觀文物徑。以他在祠堂舉辦兒子滿月酒為例，當晚筵開了 150 席，不少村內及村外人的支持。換言之，文物徑一方面加強了族人的凝聚，亦對文化活動的承傳，有著密切的關係。



鄧偉明先生在祠堂舉行滿月酒，是鄧族凝聚，也是文化的承傳。

對於有興趣認識屏山鄧族傳統文化的遊客有 116 人 (84.6%)，對其沒有興趣的有 21 人 (15.4%)，因為在文物徑內的歷史建築各有特色，古色古香，並且覺得屏山鄧族的歷史新奇，並對此產生了興趣。如果沒有屏山文物徑，有 119 人 (86.9%) 覺得屏山的歷史文化能保留下來，至於認為不能保留的，有 18 人 (13.1%)，因為他們認為即使沒有屏山文物徑，這些歷史可能會展示在歷史文化博物館或鄧氏的後人自行推廣。

認為成立文物徑去保育歷史建築和保存傳統文化的方法，是應該推廣到其他族的氏族有 103 人 (75.2%)，而表示不認同的有 34 人 (24.8%)，因為他們都認為文物能保存歷史文化，希望設立更多關於其他氏族的文物徑，加深對不同氏族的認識，進而是一種文化的推廣和教育的作用，以作為傳統文化的延續性，更深入確切地認識。至於在調查中，有 119 人 (86.9%) 認為屏山作為香港首條文物徑能對其他歷史建築有正面作用，而另外的 18 人 (13.9%) 是不這樣認為的，他們亦質疑文物徑的成效。在此，《屏山故事》其中一位作者彭淑敏博士也曾指出：

「因當時沒有相關的事例作參考，因此屏山文物徑的示範價值很大。當時社會資助亦較多，村民與資助機構互相合作。屏山文化徑作為第一條文物徑，是有它的獨特性和意義。」不言由衷地，彭博士點出屏山文物徑的設立，推進文物保育的一個新階段。

*版權所有

彭淑敏博士為組員細說屏山的歷史與文化。

此外，從調查結果中得知，填寫問卷的人在保育歷史建築和保存傳統文化兩方面作綜合分析，給屏山文物徑的分數結果如下：最多人給 8 分 (66 人，佔 48.1%)；第二多人給的分數是 9 分 (38 人，佔 27.7%)；第三的是 6 分 (12 人，佔 8.8%)；第四的是 10 分 (10 人，7.3%)；第五的是 7 分 (9 人，佔 6.6%)；第六的是 5 分 (2 人，佔 1.4%)；而 0-4 分都是沒有人選的 (0 人，佔 0%)，所得的答案平均分也有 8.14 分。由此可知，受訪者大都對屏山文物徑表示滿意；有部分人認為屏山文物徑上的景點，還有可以作改善的地方，在保育文物方面，

應該可以做得更理想。在屏山文物徑擔任資深導賞員的翁漢輝先生亦表示，以他的觀察所得，的確不少到訪屏山文物徑的人，都喜歡文物徑上的景點；以屏山鄧氏族人為例，他們最喜歡的，就是鄧氏宗祠。從這點去分析，也可以知道，文物徑對鄧氏族人的確能起凝聚族人的作用，他們在這些景點上進行文化活動，也可以承傳文化傳統。

總結

我們透過這次的研習報告，參觀了屏山文物徑不同的歷史建築，不僅讓我們認識到屏山鄧族的歷史，還能讓我們屏山文化有深切的了解。我們透過屏山文物徑所展示的資料、加上導賞員講述、遊客的意見、專家學者的見解，以及鄧氏族人的分享，認識到有關鄧氏族人的歷史和文化，實在有很多得著。

我們在屏山進行的報告，了解到屏山文物徑的成立，對鄧氏族人來說是很重要的。當中，文物徑能發揮凝聚氏族，以及文化承傳的作用。

附件（一）

研究報告成員感想

*版權所有

林靜宜

在這次考察活動中，讓我了解到很多關於鄧氏族人和屏山文物徑的歷史、文化，使我大開眼界。此外，透過閱讀屏山文物徑的資料、導賞員的講述，以及村民的分享，令我深深感受到當時鄧氏族人的生活情況。而在這次考察報告中，令我感受最深刻的，是讓我知道：文物保護這項工作是很重要的，因為可以讓人們了解更多過去的歷史片段。

*版權所有

李盈慧

在進行研究報告的這段日子裡，我對屏山有了清楚的認識。活在香港多年，從來不曉得原居民的生活，經導賞員的講解下，我才知道早在十二世紀時，鄧氏族人已定居於香港，至今還保留著不少傳統文化。在考察的過程中，我們參觀了許多具有特色的古建築，觀察了不同的建築風格，讓我更了解鄧氏族人的生活情況等等。我在研究報告中，不僅讓我學到了許多新知識，還知道屏山文物徑是個值得參觀的地方。

*
版權所有**呂錚柔**

以前，我對歷史這些方面並沒有太大的關注，可是透過這次考察報告中，讓我對屏山文物徑的歷史、文化、建築物和對鄧氏族人有進一步的了解，以及明白到保育歷史建築物的重要性。另外，導賞員和老師的講解，讓我明白到鄧氏族人在過去的文化生活及保育方面的狀況。當然，從文化承傳這方面可以看出，大多數的鄧氏族人都是支持文物徑的發展，他們不介意遊客帶給他們影響，展示自己家族的歷史建築、珍貴物品等，讓更多的人去了解鄧氏族人的歷史風俗、文化生活。同時，我認為屏山文物徑有很多特色的地方，保育好文物，才能夠讓它繼續承傳文化。

陳沛苗

在這次考察報告中，我認識到元朗鄧氏的歷史文化。其中，文物館內有著各種珍貴的文物，例如有同治十一年的祝壽賀帳，以至 1950 年代的鳳冠等，令我眼界大開。至於說到文化的承傳，我很佩服鄧族人願意開放自己的家園給遊客參觀，畢竟遊客可能會騷擾到村民的生活。另外，大部分鄧氏族人支持文物徑的發展，甚至把家裡的古董文物放在展館給市民欣賞。當然，我多次參觀文物徑，也得到村民的熱情招待，實在感激他們的幫助，讓我這個年輕一輩認識和了解到元朗鄧氏的傳統文化與事物。

*
版權所有

*版權所有

吳曉珊（組長）

歷史是過去，但不代表已消失。在這次屏山文物徑的考察過程中，我明白了保育與文化承傳的重要性。通過實地的考察，再加上導賞員和鄧氏族人的講解，我了解到屏山鄧氏的歷史發展，以及相關的知識。另外，文物徑保存的大量文物，足以見證歷史的轉變；延伸開來，更多的是看到屏山文物徑的意義和作用。如果沒有文物徑的成立，正如鄧昆池先生所說的觀廷書室，也未必會得到修整和保育，要是這樣的話，鄧族子弟和遊客都無法通過文物徑了解屏山了，對氏族的文化承傳也不會帶來正面的影響。正因為這樣，才顯現出了保育的重要性。我認為，每個氏族都有它的文化特色，保育相關的文物，才能在一定程度上做到凝聚氏族和承傳文化的作用。

郭金泰老師

*版權所有

徐振邦老師

*版權所有

附件（二）

問卷樣式及數據統計香港道教聯合會圓玄學院第一中學
第三屆校際香港歷史文化專題研習比賽從屏山文物徑看屏山鄧氏族人的凝聚與對歷史文化的承傳
問卷調查

前言

您好，我們是中三級學生，現就屏山文物徑進行問卷調查，以了解您對屏山文物徑，提供寶貴的意見。請選擇合適的答案，並在□內填上✓。

問題

1. 你是否認為屏山文物徑的成立對保育歷史建築物有著正面的作用？
 是 否
2. 你是否透過屏山文物徑而對屏山鄧氏族人的歷史和文化加深了認識？
 是 否
3. 你是否認為屏山文物徑的成立能保存有屏山的傳統文化？
 是 否
4. 你認為屏山文物徑的保育情況是否理想？
 是 否
5. 你認為屏山歷史文化的承傳與屏山文物徑的成立有沒有關係？
 有 沒有
6. 你有沒有興趣認識屏山鄧族的傳統文化？
 有 沒有
7. 如果沒有屏山文物徑，你覺得屏山的歷史文化是否能保留下來？
 是 否

8. 你認為成立文物徑去保育歷史建築和保存傳統文化的方法，是否應該推廣到其他族的氏族？

是 否

9. 你認為屏山作為香港首條文物徑對其他歷史建築有正面作用？

是 否

10. 在保育歷史建築和保存傳統文化兩方面作綜合分析，你會給屏山文物徑的分數是：（0 是最低分，10 是滿分）

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

謝謝支持
您的意見有助我們完成報告

香港道教聯合會圓玄學院第一中學
第三屆校際香港歷史文化專題研習比賽

從屏山文物徑看屏山鄧氏族人的凝聚與對歷史文化的承傳
問卷調查

前言

您好，我們是中三級學生，現就屏山文物徑進行問卷調查，希望您能為問卷提供寶貴的意見。請選擇合適的答案，並在□內填上✓。

共計問卷 197 份
問卷回收率 100%

問題

1. 你是否認為屏山文物徑的成立對保育歷史建築物有著正面的作用？
 是 否 是 135 份 (68.5%) 否 62 份 (31.5%)
2. 你是否透過屏山文物徑而對屏山鄧氏族人的歷史和文化加深了認識？
 是 否 是 113 份 (57.3%) 否 84 份 (42.7%)
3. 你是否認為屏山文物徑的成立能保存有屏山的傳統文化？
 是 否 是 100 份 (50.8%) 否 97 份 (49.2%)
4. 你認為屏山文物徑的保育情況是否理想？
 是 否 是 111 份 (56.3%) 否 86 份 (43.7%)
5. 你認為屏山歷史文化的承傳與屏山文物徑的成立有沒有關係？
 有 沒有 有 105 份 (53.3%) 沒有 92 份 (46.7%)
6. 你有沒有興趣認識屏山鄧族的傳統文化？
 有 沒有 有 115 份 (58.4%) 沒有 82 份 (41.6%)
7. 如果沒有屏山文物徑，你覺得屏山的歷史文化是否能保留下來？
 是 否 是 110 份 (55.8%) 否 87 份 (44.2%)

8. 你認為成立文物徑去保育歷史建築和保存傳統文化的方法，是否應該推廣到其他族的氏族？

是 否

是 103 份 (75.2%) 否 34 份 (24.8%)

9. 你認為屏山作為香港首條文物徑對其他歷史建築有正面作用？

是 否

是 49 份 (86.9%) 否 7 份 (13.1%)

10. 在保育歷史建築和保存傳統文化兩方面作綜合分析，你會給屏山文物徑的分數是：（0 是最低分，10 是滿分）

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

0 分 0 份 (0%) 1 分 2 份 (3%) 2 分 5 份 (7%) 3 分 10 份 (13%)
4 分 20 份 (26%) 5 分 23 份 (30%) 6 分 14 份 (18%)
7 分 5 份 (6.5%) 8 分 36 份 (46.3%) 9 分 3 份 (3.7%)
10 分 10 份 (13%)

謝謝支持

您的意見有助我們完成報告

附件(三)

參考資料及鳴謝

參考資料

- 曾子南：《香港鄧姓風水傳奇》。台北：文迪出版社，1998年。
鄧聖時：《屏山鄧族千年史探索》。香港，1999年。
廖迪生、盧惠玲編；鄧聖時輯：《風水與文物》。香港，華南研究中心，2007年。
蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》。香港，超媒體，2008年。
鄧昌宇、彭淑敏、區志堅、林皓賢：《屏山故事》。香港：中華書局，2012年。

鳴謝

屏山塘坊村前村長鄧昆池先生
屏山坑頭村原居民鄧偉明先生
屏山塘坊村居民鄧巫秋紅女士
屏山灰沙圍原居民鄧焯奇先生
錦田水頭村原居民鄧與璋先生
珠海學院中國文學系助理教授游子安博士
恒生管理學院一級講師、《屏山故事》作者彭淑敏博士
古物古蹟辦事處資深導賞員陳燦成先生
古物古蹟辦事處資深導賞員翁漢輝先生
以及接受問卷調查的一眾旅遊人士